

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

余部 福三

Anti-monarchical popular movements  
in Toledo during the eleventh century

Fukuzo AMABE

Toledo, located in the central part of the Iberian Peninsula and at the frontier (the Middle Frontier) of al-Andalus vis-à-vis Christian territory and No-man's-land, for the most part preserved their autonomy or even virtual independence, based on the oligarchy of their patricians of Arab or Gothic origin, against the Umayyads of southern al-Andalus (present-day Andalucía, Murcia and Portuguese Algarve and Baixo Alentejo), even during the later tenth century at the height of Umayyad power (a Weberian patrician city). However, after the breakout of the civil war in Córdoba waged between the Berber mercenaries recruited by the 'Āmirid *ḥājibs* (viziers) and the Cordoban citizens in general, especially the common people (*'amma*), at the beginning of the eleventh century, every Andalusī city was forced to go its own way, excepting the cities which fell under the military rule of Berber mercenaries (mainly southernmost Andalusī cities) or 'Āmirid *Ṣaqāliba* liberated slaves (Mediterranean coastal cities). In most cities patricians shared power among themselves, often with *qāḍīs* (judges) as their heads; in Toledo too, the *qāḍī* at first seized power from the Umayyad governor. It seems, however, that he failed to stabilize his power, and power struggles intensified among patricians, exposing Toledo to possible and real invasions by the northern Christian states and other Muslim frontier powers.

As a result, they decided to invite Ismā'īl b. Dhu'n-Nūn, leader of the Berber Hawwāri clans, who were engaged in sheep-raising and small-scale irrigational

and dry farming in the Shantabariya mountains located between Toledo and Valencia. It seems that Ismā'īl was a condottiere leading his own Hawwāri tribesmen (and Toledan soldiers and volunteers) or a *podesta* (a chief magistrate with extensive powers, invited from outside), for the finance and inner politics apparently continued to be in the hands of patricians. Although Ismā'īl gradually consolidated his power, he continued to recognize weak Umayyad caliphs and styled himself as vizier, taking the titles of al-Ẓāfir and *dhu'l-ri'āsatayn*.

His son, Yaḥyā al-Ma'mūn, also at first recognized pseudo-Hishām II, instated by al-Mu'taḍid, the all-powerful Sevillian dictator, as caliph; nevertheless, it seems that Ma'mūn eventually relinquished this fallacy, virtually proclaiming himself as king, and even attempted to strengthen his power through the alliance with some influential patricians (e. g. the Ḥadīdid Abū Bakr and the Farajid Abū Sa'īd) (a tyranny or illegal monarchy). His attempt at autocracy was linked to his patronization of the study of Hellenistic and other ancient rationalistic philosophy, mathematics and sciences. Besides, he initiated the policy of seeking a military alliance or junior partnership from the Leonese-Castilian king, Fernando I, to enlarge his territory at the expense of other Muslim rulers and cities (in fact, he succeeded in incorporating Valencia, and then Córdoba, into his kingdom), and even undertook to pay a huge amount of gold coins annually as *parias* to Fernando. Even after Fernando's death, he gave refuge to his son Alfonso VI, who had been defeated by his brother in the succession war, and reopened the payment of *parias* to Alfonso VI after his accession to the Leonese-Castilian throne.

Both the patricians and the common people (*'amma*) of Toledo, or at least their majority, tenaciously resisted these moves. Possibly, the *'amma* were more vehemently opposed to Ma'mūn's subservience to Christian kings and his patronization of rationalistic studies of the ancient peoples: however a part of the *'amma* who were linked to the Ḥadīdid and Farajid patricians, remained steadfast in support of their patrons. Although the majority of patricians and *'amma* somewhat foiled the pro-Ma'mūn faction by succeeding in the accusation and execution of the unduly rationalistic Ibn Ḥātim, one of the public notaries whose testimonies were acceptable at courts, as pseudo-Muslim Manichean, some years later Ma'mūn and Abū Bakr reacted against this move by imprisoning

some of them in Cuenca and Huete, Hawwāri strongholds in Shantabariya. Finally, immediately after Ma'mūn's death in Córdoba in 467/1075, the majority of patricians and *'amma* forced his successor and grandson, Yaḥyā al-Qādir, to renounce the payment of *parias*, even before the formation of an anti-Castilian grand alliance with other Muslim potentates.

Inevitably, Qādir soon lost the larger part of his territory to the Hūdids of Zaragoza, the 'Abbādids of Sevilla, Abū Bakr of Valencia and Alfonso VI, and was forced to reopen the payment of *parias* to Alfonso VI, thereby infuriating the Toledan patricians and *'amma*. This conflict resulted in the ousting of Qādir and establishment of a patrician city at Toledo. Qādir was forced to seek Alfonso's military assistance to regain the Toledan throne, resulting in a more tightened control by Alfonso and payment of an ever larger amount of *paria*. Due to the infuriation of patricians who were to shoulder the increased burden, Qādir employed tax-collectors from *'amma*, and even allowed the ruffians of lower origin to attack and plunder the houses and shops of the wealthy people. This phase, however, never culminated in the establishment of a plebeian city (more plebeian in character than Weberian plebeian cities, in which rich notables of plebeian origin seized power, relying upon the assistance of the poor), for the vast majority of the *'amma*, it seems, opted for acting in concert with the patricians in opposing Qādir. The patricians, after the failure of their revolt against Qādir, took refuge in Madrid, and even began negotiations with Alfonso VI, accepting his suzerainty on condition that internal authority should remain in their hands. Many others decided to abandon Toledo and moved to other Andalusī cities.

Hitherto, Alfonso VI had consistently followed the policy of retaining the Dhu'n-Nūnid rulers as vassal kings and collecting *parias* from them, rather than directly taxing and judging the Toledan Muslims and Mozarabs, thereby freely devoting himself to the repoblación of No-man's land south of the Duero. Now that Qādir's incompetence to collect *parias*, coupled with the increased disorder in Toledo and the concomitant decrease of its population and tax capacity, became undoubted, Alfonso changed his policy and decided on his direct rule of Toledo. Qādir accepted the surrender of Toledo in exchange for Alfonso's concession of Valencia to himself, and the patricians and relatively wealthy people were allowed to freely move to other Andalusī cities with their movables.

The Muslim *‘amma*, who had no other option than remaining in Toledo, especially the poor, had to be satisfied with freely practicing their traditional religion and retaining Arabic and their culture (*mudéjars*).

The citizens' movements of Toledo have much in common with those of Baghdad, Damascus and Córdoba; most prominently, hatred against foreign "would-be" rulers (Central Asian "Turks", the Egyptian Fāṭimids and their Kutāma soldiers, Berber Zanāta and Ṣanhāja mercenaries, and Castilians), antipathy against the patronization of ancient peoples' rationalistic studies (Baghdad and Toledo), and the temporary establishment of patrician oligarchy (Damascus, Córdoba and Toledo). However, the Toledan case is unique in its lack of the defense of legitimate traditional rulers (Baghdad and Córdoba), lack of the organization of plebeians as regular or semi-regular soldiers (Baghdad, Damascus and Córdoba), and most importantly lack of the growth of plebeian movements against patricians, culminating in temporary plebeian domination (Baghdad, Damascus and Córdoba). This is probably due to the fact that the Toledan Dhu'n-Nūnid kings were illegitimate in the eyes of the vast majority of both patricians and plebeians of Toledo, and that the Toledans were always threatened by the Dhu'n-Nūnid kings' allies, the mighty Castilians, who were militant and aggressive Christians outside the Islamic land, and therefore their otherness and dangerousness were too conspicuous to allow a compromise or an accommodation, forcing both Toledan patricians and plebeians to make common cause against them.

## はじめに

本稿はバグダードに始まり、ダマスカス、コルドバとつづくイスラーム都市の市民自治運動・民衆運動研究の一環を成す。バグダードでは、状況に妥協的な支配層や名望家層（政治に参加できる余暇と財力と教養をもち、中下層民から指導者とあおがれやすい市民）に対して、民衆（本能的に伝統の普遍性・優越性を信じる中下層民）が運動の中心となり、中央アジア出身の兵など外敵に対して、アッバース朝カリフを中心とした伝統的な正統政府を援助する意図をもつか、逆に、政府に義務の履行（穀物価格高騰に際してのモラル・エコノミー、伝統的秩序・信仰の維持、東ローマ帝国など外敵に対する防衛など）を迫る意図をもって、蜂起した。この民衆運動は9世紀初頭から10世紀半ばまで断続的に継続した。ついでダマスカスでは10世紀半ばに、非正統的政権と見なされたエジプトのファーティマ朝（アッバース

朝に対抗するカリフ政権)への抵抗運動が、名望家層を中心とした自治都市(マクス・ウェーバーがいう門閥都市)を目指す運動に発展し、その中で一時は一部の下層出身者が政権の中心となった時期がある(ウェーバーがいう平民都市の中でも、かなり下層の人々が中心になった体制)<sup>1)</sup>。さらに、11世紀初頭には、アル・アンダルス al-Andalus(イスラーム支配下のイベリア半島)のウマイヤ朝の首都コルドバ Córdoba(アラビア語クルトゥバ Qurṭuba, ラテン語 Corduba)で、伝統的支配層と名望家層が民衆を組織して、違法な体制と見なしたアーミル ‘Āmir 家の宰相 ḥājib(アル・マンスール al-Manṣūr の子シャンジュール Shanjūl)の独裁を排除したあと、民衆がアーミル家によってモロッコ、アルジェリアから招聘されていたベルベル傭兵の氏族諸集団に対して闘争を挑んだ。その長期の内戦の結果、名望家と民衆がベルベル傭兵を退けたあと、コルドバは事実上、周辺の農業・牧畜地域を含む市の領域のみを支配する自治都市と化し、一時、民衆やそれに近い人々が弱体なカリフと結んで政権を握った。しかし、結局は名望家層がこれを転覆し、新しいカリフを擁立せず、コルドバをかれら自身の寡頭政に基づく門閥都市へと転換した<sup>2)</sup>。

コルドバが長期の内乱に陥ると、ウマイヤ朝の支配下にあったアンダルス南部の各都市は、自立を迫られ、たいいていの都市では名望家の寡頭政が成立した(門閥都市)。ただ、強力な土着勢力が少なかった地中海に面した東海岸(シャルク al-Sharq)の各都市では、コルドバを追われたアーミル家のヨーロッパ出身奴隷または解放奴隷であるサカーリバ Ṣaqāliba(現在の東欧のスラヴ人やイベリア半島北部の人々が多い)が、アンダルス人(アラビア語を話し、アラブ意識をもつムスリム)市民を抑えて、政権を樹立したし、アーミル家が招いたベルベルの各氏族集団はアンダルス南部の諸都市を占領して定着し、各々政権を樹立した。また、キリスト教国(レオン王国、カスティーリャ伯国、ナバーラ王国、アラゴン王国、バルセローナ伯国)と対峙したアンダルス辺境 Thughūr の中心都市、上辺境のサラゴサ Zaragoza(アラビア語サラクスタ Saraquṣṭa, ラテン語 Caesaraugusta)、中辺境のトレード Toledo(アラビア語トゥレートウラ Ṭulayṭula, ラテン語 Toletum)、下辺境のバダホス Badajoz(アラビア語バタルヨース Baṭalyaws)では、防衛体制をすみやかに構築する必要もあって、名望家の寡頭政から、近隣の山岳民・牧畜民氏族集団指導者や地方都市の軍事指導者による事実上の君主政(または非合法的という意味でウェーバーがいう僭主政)<sup>3)</sup>に早期に移行した。

アンダルス人門閥都市の中で、コルドバをしのぐ大都市に発展しつつあったセビーリャ Sevilla(アラビア語イシュビーリヤ Ishbīliya, ラテン語 Hispalis)では、コルドバと同時期にベルベル傭兵を追放したあと、名望家の寡頭政が行われたが、その中心であったアッバード ‘Abbād 家のアル・ムッタディド al-Mu’taḍid(433-61/1042-69)が、単独指導権をしいに強化することに成功し、事実上の君主制(僭主政)を樹立した。ムッタディドは近隣のアンダルス人門閥都市やベルベル支配都市を、戦争よりもむしろアンダルス人市民の支持に頼

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

って、外交や策謀で次々と併呑し、領域を大きく拡大し、461/1069年にはかれの子アル・ムウタミド al-Mu'tamid はコルドバさえ支配下に収めた。

アンダルス人門閥都市、僭主政都市、ベルベル支配都市、サカーリバ支配都市のいずれもが、支配の正統性に乏しく（ウェーバーがいう非正統的支配）、正統性の獲得に腐心して、ウマイヤ朝（ムウタディドがセビーリャで擁立したヒシャーム Hishām 2世の偽物を含む）やモロッコのイドリース朝系のハンムード Ḥammūd 家のカリフの宗主権を認めるか、特定の個人ではなく、カリフの一般的称号（たとえば、神のしもべ、アブドゥッラー ‘Abdullāh）の名で統治するか、いずれかの手段を採った<sup>4)</sup>。このように正統性に欠ける支配形態では、名望家と民衆を巻き込んだ市民の反体制運動が発達しやすいと言える。トレードでもズンヌーン Dhu'n-Nūn 朝の「王」ヤフヤー・アル・マームーン Yaḥyā al-Ma'mūn とその孫ヤフヤー・アル・カーディル al-Qādir に対する抵抗運動が高揚した。本稿のテーマは、トレードの市民運動の有り様とその性格を、バグダード、ダマスカス、コルドバの場合と比較しながら検討し、その中で「王」の正統性が疑問視され、キリスト教国への従属、さらに併呑の危機にもさらされていたトレードの特殊性を探ることにある。

本稿と同じテーマを扱う先行研究はない<sup>5)</sup>。しかし、11世紀のトレードについては、古くダンロブがズンヌーン朝史の概略を示し、最近では、マリーンがおもに名望家層からなる学者の多くの家系を明らかにしており、また、フィエロとトラル、それにアシュトルがマームーンの「大臣」、ハディーディー Ḥadīdī 家のヤフヤーとその反対派の名望家との対立抗争の存在を発見した<sup>6)</sup>。

史料は決して豊富ではないが、現ポルトガルのサンタレム Santarem（アラビア語 Shantarīn）出身のイブン・バッサムによる11世紀アンダルス詩文選と、グラナダ Granada（アラビア語 ガルナータ Gharnāṭa）のズィーリー Zīrī 朝の王アブドゥッラーの自伝的弁明書が、同時代のカーディルに対するトレード市民の抵抗運動やカスティーリャの侵攻を叙述している<sup>7)</sup>。12世紀後半のチュニジア南部トゥーズル Tūzur 出身のイブン・カルダブースのアンダルス史と、作者未詳の11世紀アンダルス諸王朝史も、同時代史料に基づいたもので、他に見られない情報を含む。14世紀の作品では、モロッコのイブン・イザーリーのマグリブ・アンダルス通史、エジプトのヌワイリーの百科事典、グラナダのナスル Naṣr 朝の宰相イブヌル・ハティーブのアンダルス史（後半部分はイブン・バッサムの要約）などがズンヌーン朝史の概略を示している。また、11世紀末のトレードの法学者イブン・ムターヒル Aḥmad b. ‘Abdirraḥmān b. Muṭāhir al-Anṣārī (d. 489/1096) のトレード法学者列伝は、12世紀のイブン・バシュクワールのアンダルス学者列伝の中に保存され、モロッコ・サブタ Sabta (Ceuta) のカーディー・イヤードのマーリク派法学者列伝とともに、トレード社会史についての貴重な情報を提供する。

史料は本文中の括弧内に略号で示す。略号は以下の通りである。



- Muqtabis* : Ibn Ḥayyān, *al-Muqtabis V*, ed. P. Chalmeta, Madrid, 1979.
- Bassām : Ibn Bassām, *Kitāb al-Dhakhira fī Maḥāsīn Ahl al-Jazīra*, ed. Iḥsān ‘Abbās, 8vols., Beirut, 1979.
- Tibyān* : ‘Abdullāh b. Buluggīn, *The Tibyān : Memoirs of ‘Abd Allāh b. Buluggīn*, tr. Amin T. Tibi, Leiden, 1986.
- Kardabūs : Ibn al-Kardabūs, *Ta’riḫ al-Andalus, Revista del Instituto de Estudios Islámicos en Madrid* 13 (1965-6), pp. 7-126.
- dhayl : *anonymous chronicle of the Mulūk al-Ṭawā’if*, appendix to Ibn ‘Idhārī’s *al-Bayān al-Mughrib*, vol. 3.
- ‘Idhārī : Ibn ‘Idhārī, *al-Bayān al-Mughrib fī Akhbār al-Andalus wa’l-Maghrib*, ed. Iḥsān ‘Abbās, 4vols., Beirut, 1980, vol. 3.
- Nuwayrī : al-Nuwayrī, *Nihāyat al-Arab fī Funūn al-Adab*, vol. 23, ed. Aḥmad Kamāl Zakī, Cairo, 1980.
- A’māl* : Ibn al-Khaṭīb, *A’māl al-A’lām*, ed. E. Lévi-Provençal, Beirut, 1956.
- Khaldūn : Ibn Khaldūn, *Kitāb al-Ibar*, 14vols., Beirut, 1983-6.
- Bash : Ibn Bashkuwāl, *Kitāb al-Ṣila fī Ta’riḫ A’immat al-Andalus*, 2vols., Cairo, 1966.
- ‘Iyāḍ : Qāḍī ‘Iyāḍ, *Tartīb al-Madārik wa Taqrib al-Masālik li Ma’rifat A’lām Madhhab Mālik*, ed. Sa’id Aḥmad A’rāb, 8vols, Rabat, 1983.
- Ḥulla* : Ibn al-Abbār, *al-Ḥullat al-Siyarā’*, 2vols., ed. Ḥusayn Mu’nis, Cairo, 1963.
- Mafākhir* : *Mafākhir al-Barbar*, ed. E. Lévi-Provençal, Rabat, 1963.
- Idrīsī : al-Idrīsī, *Nuzhat al-Mushtāq fī’khtirāq al-Āfāq*, 2vols., Cairo, no date.

## 1. トレードと辺境の政治と社会

イベリア半島のほぼ中心に位置するトレードは、東の地中海岸の高峻な山岳地域から西の大西洋岸低地まで、無数の起伏を含みながら、なだらかに傾斜する半砂漠の高原メセタ Meseta の中央部にあたり、その中でローマ時代から小麦生産がさかんな一大オアシスを形成している（とくに市の北西、北東方）。イスラーム時代には、ローマ時代の堰と用水路による灌漑は放棄され、東方より導入された *nā’ūra* (*noria*) と呼ばれる水流で自動的に動く巨大な揚水用水車を大河タホ Tajo (アラビア語タージョ Tājoh, ラテン語 Tagus) 川に、また *dulāb* と呼ばれる小型の水車を運河に設置して、いったん貯水池にためる東方式の大規模な灌漑が行われ、小麦のほか、果樹栽培も盛んになり、東方の作物を現地の気候や土壌になじませる農業実験所も設置された。(Idrisi 551-2)<sup>8)</sup> 市は北方を除いて、三方をタホ川に囲まれた切り立った丘の上と斜面に開け、堅固な城壁によっていっそう防備が固められていた<sup>9)</sup>。

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

また、北方のグアダラマ山地、グレドス山地（アラビア語 al-Shārāt）では羊、牛の牧畜が盛んで、家畜商人 *jallābūn* の手でトレードの家畜市場 *sūq al-dawābb*（現在の Zocodover 広場）をはじめ、アンダルス各地の都市に運ばれた。（Idrisī 552）

アストゥリアスを除くイベリア半島とセプティマニア Septimania（ほぼフランスのラングドク Languedoc 州）を支配下に置いた西ゴート王国は、6世紀にはトレードを首都と定めた。このため、トレードは、多くの西ゴート貴族が定着し、王国におけるキリスト教の中心として多くの公会議の舞台ともなった。

92/714年（？）のトレード征服後、この地に定着したアラブの中には、2代カリフ、ウマル ‘Umar b. al-Khaṭṭāb の子孫を含むメッカのクライシュ Quraysh 族やメディーナのアンサール Anṣār のほか、アラビア半島北部の遊牧民、カイス Qays 系ファフム Fahm 族や、バーヒラ Bāhila 族、キナーナ Kināna 族、南部イエメンの農牧民、アック ‘Akk 族系ガーフィク Ghāfiq 族などが確認される<sup>10)</sup>。また、のちのトレードの学者の *nisba*（所属氏族を示す呼称）から見て、イエメン山岳部出身のトゥジブ Tujīb 族、アズド Azd 族、ヒムヤル Ḥimyar 族系のヤフスブ Yaḥṣub 族とサダフ Ṣadaf 族や、シリア砂漠のクダア Quḍā’a 族系遊牧民フシャイン Khushayn 族なども、含まれていたことはまちがいない<sup>11)</sup>。アラブのほとんどがアンダルス南部（現在のアンダルシア Andalucía のほか、ムルシア Murcia やポルトガル領のアルガルベ Algarve、低アレンテージョ Baixo Alentejo を含む）に定着したことを考えれば、辺境やシャルクの中では、トレードには、比較的多くのアラブが定着したと言える。

アラブとともに征服に参加したベルベル人は、アンダルス南部やトレードには少なく、むしろ辺境諸地方やシャルクで羊などの牧畜（肉、乳製品、羊毛の生産）や山間の乾地農業・小規模灌漑農業に携わり、中にはグアダラマ・グレドス山地を夏の牧場、メセタ南部の大河グアディアーナ Guadiana (Wādī Ānā) 川流域を冬の牧場とする広範囲な移牧を行う者もいた<sup>12)</sup>。トレードよりタホ川のやや下流（西方）のタラベラ Talavera（アラビア語 Ṭalabira）、またトレード北東のグアダラハラ Guadalajara（アラビア語 Wādī’l-Ḥijāra, Madinat al-Faraj）にも、チュニジア南部のダハル山地（タターウィン、マトマタ地方）の農牧民マギーラ Maghila 族やマフシー Makhshī 族などが定着したことが確認できる。さらに中辺境とシャルクとの境界にあたる高峻なクエンカ山地西中腹のシャントバリーヤ Shantabariya（ラテン語 Sontebria）地方には、リビアのタラーブルス Ṭarābulus (Tripolis) 地方出身のハッワラ Hawwāra 族が大量に定着し、9世紀半ば以後、ザンヌーン Zannūn（アラビア語化してズンヌーン）家の指導下に、ウエテ Huete（アラビア語 Wabdhā）、ウクレース Uclés (Uqlish) などの城塞を築いて結集を固めた。かれらのほか、シャントバリーヤには、タラーブルス地方からアルジェリア北西部にかけての広い地域からマルズーザ Malzūza 族、マドユーナ Madyūna 族、サディーナ Ṣadīna 族、ナフザ Nafza



族、ザナータ Zanāta 族系アズーン ‘Azzūn 族などが定着し、農業や牧畜を行った<sup>13)</sup>。クエンカ山地やグアダラハーラはモロッコ・アルジェリア内陸部の山地・高原に似た乾燥地域であり、ベルベル人の氏族制と生活様式が強く残った<sup>14)</sup>。

当初、アラブとベルベル人は今のフランス南東部までを支配下に置いていたため、トレードは辺境ではなかった。トレードが中辺境の中心に位置づけられるようになったのは、122/740年、イベリア半島北西部ガリシア地方やメセタ北西部に定着していたベルベル人が、アラブに対し叛旗を翻し、トレード付近のグアサレテ Guazalet (アラビア語 Wādī Salīṭ) 河畔でアラブ軍に破れたあと、メセタ南部に後退したあとである<sup>15)</sup>。グアディアーナ中流に臨むローマ都市メーリダ Mérida (ラテン語 Emerita Augusta) もこのころ下辺境の中心となった。一方、上辺境は、フランク王カール大帝が185/801年にバルセローナ Barcelona (アラビア語 Barshalūna) を征服した以後、サラゴサを中心に編成された。うち、メセタが大半を占める中辺境と下辺境は、乾燥度が高く、農耕・牧場適地がまばらで、都市が散在するだけで、ベルベル人が優越していた<sup>16)</sup>。とくにトレードとグアディアーナ川上流域の要塞都市カラトラバ Calatrava la Vieja (アラビア語カルアト・ラバーフ Qal‘at Rabāḥ) (現在のシウダー・レアル付近) との間のラマンチャ La Mancha 地方は極度に乾燥し、無人に近い状態であった<sup>17)</sup>。

コルドバのウマイヤ朝は長い間カリフではなく、権威に乏しいアミール *amīr* の称号を名のるに過ぎず、その支配のあり方は伝統的支配でもカリスマ的支配でもなく、ムスリムから見れば支配の正統性に欠けていた。したがって、ウマイヤ朝はシリアから一族や伝統的な腹心 *mawālī* を多数招いて政権の支柱とし、アンダルス南部で、異議を唱える者に対してはむき出しの暴力で押さえ込むしかなかった。一方、広大な山岳や草原・砂漠によってアンダルス南部から隔離された諸辺境では、在地のムスリム有力者(アラブ、西ゴート系貴族)が仲間の中から総督を選任するなど、ウマイヤ朝から自立していた。とりわけ租税の支払いに抵抗し、そのためには辺境外のキリスト教徒(アストゥリアス・レオン王国やバスク人)とも手を結ぶことを躊躇しなかったし、可能であれば、ウマイヤ朝と戦っても独立を目指した<sup>18)</sup>。また、シャンタバリーヤ地方の諸城塞はベルベル人の支配下にあり、ウマイヤ朝やトレード地方政府の支配が事実上、及ばなかった。

トレードでは当初、このような「反乱」の指導者、ヒシャーム Hishām b. ‘Urwa al-Fihri (147/764)、スライマーン Sulaymān (2代目アミール、ヒシャーム1世の兄弟) (172/788) はアラブであったが、181/797年の「反乱」の指導者、ウバイダ ‘Ubayda b. Ḥumayd はムワッラド *muwallad* (イスラームに改宗した土着の人々)<sup>19)</sup> であり、おそらくは西ゴート系貴族であろう。ウマイヤ朝のハカム Ḥakam 1世 (180-206/796-822) は、コルドバから軍を派遣するかわりに、上辺境の改宗西ゴート系貴族アムルス ‘Amrūs をトレード総督に任命して、現地の西ゴート系貴族を謀殺させた(いわゆる濠 *khandaq* の虐殺)。にもかかわらず、214/

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

829年にはムワッラドのハーシム Hāshim al-Ḍarrāb が蜂起し、239/853年にはムワッラド指導層が一斉に蜂起に参加し、レオン王にも救援を要請した。ともに「反乱」は長期にわたり、ようやく259/873年、自治と若干の貢納を条件とした妥協が成立したもようである<sup>20)</sup>。同時に、ウマイヤ朝は、トレードとキリスト教国との連絡を断つため、アルカラ Alcalá de Henares (アラビア語 al-Qal'a, Qal'at 'Abdissalām)、マドリード (アラビア語 Majrīt)、タラマンカ Talamanca、ペニャホッラ Peñahorra、カナレス Canales、オルモス Olmosなどの諸城塞を中辺境北方外縁部に建設し、若干の農業地域を開いた<sup>21)</sup>。

アンダルス南部を統一したアブドゥッラフマーン 'Abdurrahmān 3世 (300-50/912-61) は、イスラーム化の波に乗って、317/929年自らをカリフと宣言し、シャリーア *sharī'a* (イスラーム法) を施行することによって、ムスリム意識を強めたアンダルス人 (アラブとムワッラドが社会的・文化的に一体化したもの) の支持を獲得し、東方のアッバース朝より1世紀以上遅れて、カリフを頂点とする集権的なイスラーム国家体制をアンダルスに構築することに成功した。しかし、イスラーム化が遅れた辺境は、軍事力で圧倒するしかなく、トレードも2年間の包囲に耐えたあと、320/932年に降伏を余儀なくされた。(Muqtabis 280-4, 287, 317-22)<sup>22)</sup> 以後、トレード市民がウマイヤ朝に反抗した形跡はない。ただ、辺境軍はトレードではなく、上辺境との境界にあるメディーナセーリ Medinaceli (アラビア語 Madīna Salīm) に置かれた事実を見ると、トレードでは名望家による寡頭政自治はかなり容認されていたもようである。

また、イスラーム化の波はトレードにも押し寄せ、ムワッラドはアンダルス人としてアラブと一体化していったが、キリスト教徒は南部に較べ、かなり多く残った。のち、カステーリャがトレードを征服したあと、アラビア語のみを話し、ムスリムと変わらぬ生活慣行をもち、独自の教会典令を守る現地のキリスト教徒に強い違和感と嫌悪感を抱き、モサラベ *mozarabe* (おそらくアラビア語の *musta'riba*, アラブ化した人々に由来) と呼ぶようになったことはよく知られている<sup>23)</sup>。したがって、11世紀のズンヌーン朝時代のトレードでは、モサラベは人口のかなりの割合を占めたと思われるが、モサラベ民衆は独自の行動を起こした形跡がなく、ムスリム民衆の運動に加わったものと思われる。モサラベにも富裕者はいたが、政治的に大きな影響力や指導力を奮うことはもはやなかった。

ウマイヤ朝は、アッバース朝支配下の諸地域で形成されたジハード *jihād* (努力, 聖戦) のイデオロギーを理念的には採用したが、辺境のこのような自立的状況下で、キリスト教国への積極的な遠征はまれで、総じて砦に拠った防衛にならざるを得なかった。10世紀末の宰相アル・マンスールこそ、毎年2回の遠征をくり返したが、それさえ、領域を拡大することはほとんどなく、キリスト教国を一時的に従属させるだけであった<sup>24)</sup>。ムスリム法学者 *fuqahā'* は、この状態を合法化するため、イスラーム世界 Dār al-Islām と非イスラーム世界 Dār al-Ḥarb (戦争の家) との間に、異教徒がムスリムと協定を結んでいる契約の家 Dār al-'Ahd

という範疇を創造した<sup>25)</sup>。

辺境の外側のメセタ北西部は、いっそう人口が少なく、都市は残らず、レオン王国の支配層によって「無人地域」と命名された。しかし、歴代のレオン王はドゥエロ川以北の「無人地域」の数少ないキリスト教徒農牧民を支配下に置くとともに、本国から戦士を兼ねた農牧民・市民の移住を奨励し、オリーブ栽培が気候的に不可能なこの地域で小麦栽培を興隆させ、都市を建設して、西欧の封建制を導入した。これがいわゆるレポブラシオン *repoblación* (再植民運動) である<sup>26)</sup>。一般に、西欧では10世紀後半から、内部では温暖化、農業技術の改良とあいまって森・荒地・湿地の開墾が進み、外では非キリスト教徒地域への植民活動が活発になった。中でも、イベリア半島北部はフランス中央部とともに、西欧の他地域に先がけて人口増加が著しく、その流れはメセタ北部にも拡大した<sup>27)</sup>。さらに、11世紀のカスティーリャ・レオン連合王国のフェルナンド Fernando 1世 (1035-65) とアルフォンソ Alfonso 6世 (1072-1109)、アラゴン・ナバーラ連合王国のサンチョ 1世・ラミーレス Sancho Ramírez (1063-94) はさかんに諸都市の市民に特許状 *fuero* を与えて、自由を保証するかわりに、王の遠征への参加義務 *fonsado* (*fossatum*)、*hueste* (*hostis*) と都市城壁防衛義務 *apellido* を課し、違反者には違反金 *fonsadera* を課した<sup>28)</sup>。さらに、アルフォンソ 6世は即位早々、ドゥエロ川以南にも多くの都市を建設し、レポブラシオンを大きく前進させた<sup>29)</sup>。11世紀後半にアンダルスと北方キリスト教諸国との勢力関係が逆転し、キリスト教諸国が軍事的に優勢になったのは、基本的にはこの人口増加、社会の軍事化の結果によると考えてよい。

## 2. 11世紀のトレードとズンヌーン朝

ウマイヤ朝の集権体制の下でも、多くの都市では名望家層による自治がある程度、行われていたようであり、セビーリャのイブン・アッバードのように、都市の判事 (カーディー *qāḍī*) がその都市の名望家の中から任命され、自治の中心になることが多かった。トレードでも、399/1009年コルドバで内乱が勃発したとき時のカーディー、ヤイーシュ Abū Bakr Ya'īsh b. Muḥammad b. Ya'īsh al-Asadī の父は、366/976年、全国諸都市のカーディーや名望家とともに、イスラーム法に抵触する可能性が強い幼少のヒシャーム 2世に対する忠誠の誓いに参加しており、(A 'māl 54) 市民代表的な立場にいたことはまちがいない。したがって、内乱勃発時のトレード総督イブン・マントゥーフ 'Abdurraḥmān b. Mantūh (Mantawayh?) が、ベルベル傭兵によるコルドバ包囲戦 (401-3/1010-13) の間に死んだあと、ヤイーシュが総督の子を退け、市政の主導権を握ったのは自然な流れといえよう。(Idhārī 276: Nuwayrī 440) その際、かれはもう一人の判事とされる法学者イブン・カウサル Aḥmad b. Sa'īd b. Kawthar al-Anṣārī を 403/1012年に暗殺し、指導権を確立したという。

(Bash 36-7) しかし、ヤイーシュはまもなく指導権を剥奪され、上辺境のカラタユー Calatayud (アラビア語 Qal'at Ayyūb) に引退を余儀なくされた。(Bash 689) 名望家たちは指導権をめぐる抗争したあと、シャントバリーヤ地方のハッワーラ族の豪族ズンヌーン家のアブドゥッラフマーンに要請して、かれの子イスマーイール Ismā'īl をトレードに招いたという。(A'māl 177; 'Idhārī 276; Khaldūn 7/347) ヤイーシュの没落やイスマーイールのトレード入城・死去の年は不明である<sup>30)</sup>。

すでに述べたように、ハッワーラ族はシャントバリーヤ地方で自給自足の農牧に従事し、氏族制を維持しており、アングルス人化は比較的遅れていたと思われる。ズンヌーン家はかれら諸氏族の団結によって支えられ、アブドゥッラフマーン3世時代には辺境防衛に携わり、マンスールのキリスト教国への遠征にも参加していた。('Idhārī 276-7)<sup>31)</sup> 招聘された事情からいっても、イスマーイール自身はハッワーラ氏族民を率いる傭兵隊長か、中世イタリアのコムーネ(自治都市)のポデスタ *podesta* のように、一時的に最高権力を委ねられた外部出身指導者に似た存在であったと思われる、一銭も無駄に支出しなかったと伝えられるように、財政権はなかったようである。(Bassām 7/143) 日常の市政は、民衆 *'amma* の声望が厚いという名望家の長老 *shaykh*、ハディーディー *Ḥadīdī* 家のほか<sup>32)</sup>、マフクール *Maḥqūr* 家、ラブーン *Labbūn* 家、ファラジ *Faraj* 家(おそらくグアダラハーラ [マディーナトゥル・ファラジ] 出身のベルベル系)、ムギース *Mughīth* 家などを中心とした寡頭政に任されており、名望家間の権力闘争はさかんに行われたという。(Bassām 7/145; 'Idhārī 277)

イスマーイールはコルドバ包囲戦に勝ち抜いたベルベル傭兵が擁立したカリフ、ムスタイン *al-Musta'in* (403-7/1013-6) から、大臣 *wazīr* の肩書と *Nāṣir al-Dawla* (王朝の援護者) という称号を獲得したが、ウマイヤ朝にとってかわったハンムード家カリフを認めず、414/1023年に復活したウマイヤ朝カリフを承認したものの、無力なカリフを軽視し、その正統性に強い疑義を示したという。(Bassām 7/143-5) かれはしだいに指導権を強めていったようであるが、自身をカリフとか王とか主張することはできず、晩年に採ったザーフィル *al-Zāfir* (勝利者) の称号は、同時に採った *dhu'l-ri'āsātayn* が強力な宰相の称号であるように、宰相としての称号と思われる<sup>33)</sup>。かれの後継者となった子ヤフヤーも、セビーリヤで擁立されたヒシャーム2世の偽者をカリフと認め、('Idhārī 279) 宰相として *Sharaf al-Dawla* (王朝の誉れ) と称し、アーミル家宰相シャングジュールと同じマームーン *al-Ma'mūn* の称号を採った。しかし、アッバード朝のムッタディドがしだいに自らの支配の正統性を獲得し、451/1059年、偽ヒシャーム2世を奉じることがやめると、('Idhārī 249) マームーンもそれに習い、王を僭称するようになったと考えられる。かれが市民からの収奪を強化して税収を私物化し、市内のアルカサル *alcázar* (アラビア語 *al-qasr*) 宮殿のほか、郊外にアル・マンスーラ *al-Manṣūra* という庭園・農園に囲まれた豪壮な離宮 *munya* を建設したのも君主化の一環であろう。(Bassām 7/145-9)

ウェーバーによれば、名望家出身の僭主は他の名望家との競争で勝利するため、広範な中下層民の支持を集めたという<sup>34)</sup>。マームーンは、父がその意見に従うように遺命していたマフール家、ラップーン家などを退け、名望家の中でもハディーディー家のアブー・バクル Abū Bakr Yaḥyā b. Sa‘īd b. Aḥmad やファラジ家のアブー・サイド Abū Sa‘īd のみを近づけた。おもに前者アブー・バクルは税務・行政・内政、後者は軍事 *tadbīr al-ajnād* を分担したとされる。(Bash 669; Bassām 7/151)<sup>35)</sup> ズンヌーン朝の末期には、アブー・サイドはウクレースの総督であり、Lupe (狼) という名から見てムワッラド出身と思われるラップーン家のアブー・シュジャー Abū Shujā‘ Arqam はウエテの総督であった。(Kardabūs 82-3; *Hulla* 2/169) したがって、マームーンは何人かの有力な名望家を通じて、一部の民衆の支持を集めていたとは言えるであろうが、決して民衆の多数派の支持に依拠していたわけではない。名望家と民衆の多数派が必ずしもマームーンを正統な王として受け入れていないことは、マームーンが娘の結婚式参列のため、シャルクの大都市バレンシア Valencia (アラビア語 Balansiya) 滞在中に、市民が蜂起しようとしたため、アブー・バクルから報を受けたマームーンがトレードに急ぎ帰っている事実や、(Bassām 7/151) 後述するように、名望家と民衆の主流がマームーンに抵抗を続けていることから確認できる<sup>36)</sup>。むしろ、マームーンは、いくつかの中世イタリア都市の傭兵隊長が僭主と化したように (ミラーノのスフォルツァ家など、また教皇の傭兵隊長からローマの大貴族と化したオルシニ家、コロンナ家もこれに近い)、軍事指導者として自己の政権を確立したと思える。

マームーンはまた、グアダラハラの支配をめぐる上辺境の支配者フード Hūd 朝のムスタイン 1 世 (431-ca439/1040-ca1047) と抗争を始めた。両者はたがいにレオン・カスティリーヤ連合王国のフェルナンド 1 世やその兄弟、ナバーラ王ガルシア García 3 世 (1035-54) と結んで、相手側に短期的な勝利を収めようとばかりするようになり、その結果、キリスト教国の辺境への侵攻を許し、多額の一時金を貢納せざるを得なくなった<sup>37)</sup>。フード朝との戦争を有利に運ぶためのアッバード朝との同盟をめぐることは、トレードの名望家層も分裂し、ムギース家は反対したが、当時のカーディーであったイブヌル・ハッダー Abū ‘Umar b. al-Ḥaddā が同盟締結を進め、436/1044-5 年、セビーリヤに名望家の使節がついて、同盟を構築した。(‘Idhārī 219-20, 277-83; Bash 56)<sup>38)</sup> フェルナンドは 453-4/1062 年には、アルカラまで進み、はじめて毎年の定期貢納 *paria* を義務づけた。この臣従はフェルナンドが 458/1065 年に死に、それぞれレオンとカスティリーヤの王となったかれの 2 子の間で争いが起きるまで続いた。マームーンは、破れたレオン王アルフォンソ 6 世のトレード亡命を受け入れ、勝った兄王には貢納を止めたようである。(‘Idhārī 232; Bassām 7/160)<sup>39)</sup>

その後のキリスト教国の侵攻をつぶさに見ているイブン・バッサームは、イスマール時代の時代を懐かしんで次のように述べている。(Bassām 7/145)

かれの粗野な生き方や無鉄砲さにもかかわらず、イスマールが長生きしておれば



## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

よかったのと思う。かれの時代はまだムスリム統一の時代に近く、(ウマイヤ朝に対する)忠誠の復活を感じることもできたし、かれの側に味方する地位ある長老層 *mashyak-ha* やその他の指導者も多かったのも、かれもいくばくか(ウマイヤ朝復活の)準備があった。かれの後継者たちは、高慢で、事態を軽く見て、勝利を得ようともせず、異教徒の党派と結んで(ムスリム間で)優位に立とうとしたため、かれらの安全は偽りの安全、かれらの戦いは誤りと無知の戦いとなり、異教徒を頼みとして、信頼と保護を求め、ムスリムには敵意と警戒感を抱いた。

マームーンが名望家層と対立するようになった原因は、かれが名望家を抑え、軍指揮権のほか、財政権・課税権や官吏・カーディー(判事)任免権を掌握して、かつてのウマイヤ朝にならった専制君主化を目指し、外ではキリスト教国からの防衛任務を履行せず、むしろフェルナンド1世やガルシア3世の援助を請うて、その辺境侵攻に何らの抵抗を示さなかったからであろう。(Bassām 7/145-9)ただ、フード朝との戦争は成果を生まなかったが、マームーンは457/1065年、その前々年にフェルナンドの攻撃を受けていたバレンシアの征服に成功し、(‘Idhāri 252-3, 266-7; Bassām 5/41-3, 6/854-6) つぎにアルメリーア Almería (al-Mariya) 占領をねらい、(Tibyān 76-7) さらに、兄の暗殺後レオン・カスティーリャ王となったアルフォンソ6世のグラナダ遠征にも協力し、467/1075年にはアッバード朝からコルドバをも奪取した。(Bassām 2/609-14; A‘māl 151-2, 158; Tibyān 90-3)<sup>40)</sup> こうして、マームーンの領土はかれの末年には中辺境からバレンシア、コルドバを含む広大なものとなり、セビーリャのアッバード朝、グラナダ、ハエーン Jaén (アラビア語 Jayyān), マーラガ Málaga を統合したズイーリー朝、上辺境とシャルクのトルトーサ Tortosa (アラビア語 Ṭartūsha), デーニア Denia を統合したフード朝と並ぶアンダルススの4大勢力の一つとなっただけでなく、その中でも一時は最大勢力であったと言って過言でない<sup>41)</sup>。しかし、異教徒の王に従属しながら、ムスリム諸都市を攻撃するマームーンのやり方は、バグダードの民衆運動がしばしばカリフ政府に対し、東ローマ帝国やダイラム人山岳民の侵攻に対する防衛を要求したように、名望家以上に、民衆からいっそうの反発を招いたことは想像に難くない。

### 3. イブン・ハーティムの裁判をめぐる市民間政争

マームーンの信任が厚いハディーディー家のアブー・バクルは、イブヌル・ハッダーの後任カーディー、コルドバ出身のアブル・ワリード・イブン・サーイド Abu’l-Walid Aḥmad b. ‘Abdirraḥmān b. Muḥammad b. Ṣā’id (かれの子サーイド Ṣā’id は有名な科学史家) と親しかつたが、(Bash 56) アブル・ワリードが449/1057年に死んだあと、カーディーとなったコルドバ出身のアブー・ザイド・イブヌル・ハッシャー Abū Zayd ‘Abdurraḥmān b. al-Ḥashshā’ (在職450-60/1058-67) とは、イブン・ハーティム ‘Abdullāh b. Aḥmad b. Ḥātim



al-Azdī (Bash 340-1) の「異端」嫌疑の裁判に関して対立したようである<sup>42)</sup>。この裁判については、貴重な情報がイブン・サフルの裁判記録集の中に保存されており<sup>43)</sup>、情報が乏しいトレードの内政や社会をかいま見ることを可能にしている。

イスラームには異端ということばや概念はないが、一般的な解釈から著しく乖離し、一般信徒の気持ちを逆なでにする新奇な思想 *bid'a* はある。しかし、これが裁判ざたになることは珍しく、その場合はアッバース朝カリフ、マームーン (198-218/813-33) が行った査問 *miḥna* のように、実際は統治者の権力強化という政治目的の場合が多い。ただその中で、マニ教徒や、あるいはマニ教的な二元論・救済思想をイスラームに持ち込む自称ムスリムを *zindīq* と呼び、アッバース朝のごく初期からイスラームを内部から瓦解させるものとして、迫害されることはあった<sup>44)</sup>。11世紀のアンダルスでは、ズインディークとして非難された知識人が数人記録されており、その一人がイブン・ハーティムである。かれらがマニ教の影響を受けていたとは思えず、おそらくデーニアのサカーリバ支配者に仕えたサカーリバ (バスク人) のイブン・ガルシィヤ Ibn Gharsiya が、東方アッバース朝のシュウビーヤ *shu'ūbiyya* 文化運動を導入して、アラブ人に対して非アラブ人 (シュウブ) の文化上の優越を強調して<sup>45)</sup>、アラブ文化擁護派からズインディークとして非難されたのと同様な場合ではないかと推測される。11世紀のトレードは、数学、天文学、工学、医学、農学など「古代人の学問 *'ulūm al-awā'il*」がさかんで (天文学者 Ibn al-Baghūnīsh, al-Zarqālī やアストロラーベ製作者 Ibn Khalaf, 農学者 Ibn Wāfid, Ibn Baṣṣāl, 数学・哲学者 al-Tujībī, al-Waqqashī ら)、アブー・バクルや科学史を著したサーイドによって支持されていたようであり、イブン・ハーティムも、いっさいの感傷を排した徹底した合理主義的思考から見て、この派に属していたと考えられる<sup>46)</sup>。

イブン・ハーティムは、裁判における公証人 *maqbul al-shahāda* (証言が証拠として採用される者) の一人で、したがって、市民の信頼が厚い人物であったはずである。ところが、457/1065年、かれはムフタスィブ *muḥtasib* (風俗市場監督官) のムラービト Muḥammad b. Labīd al-Murābiṭ によってズインディークとして告発された。告発によれば、イブン・ハーティムが神の属性をいっさい認めず (*ta'tīl*)、預言者ムハンマドやかれの妻アーイシャ、いとこで娘婿のアリー (4代カリフ)、2代カリフ、ウマルなどに対して、「ムハンマドはみなし子であり、また当時は一般に貧しかったので、食事が質素なのは当然であり、禁欲とは無関係」とか「ウマルとアリーは馬鹿者」とかいう不敬な表現 *istikḥfāf* を使ったという<sup>47)</sup>。かれは、カーディー、アブー・ザイドに対する法律家諮問団 *shūrā* から死刑の評決を受けたのち<sup>48)</sup>、弁明 *i'dhār* の猶予期間の間にバダホスに逃れた。しかし、バダホスにも引き渡し要求が迫り、ここからも脱出した。ついに 464/1071年、かれはアッバード朝支配下のコルドバで現地のムフタスィブたちによって捕われ、審議で弁明に十分な証拠を示せなかったため、処刑された。ここでは、容疑の真偽は重要でなく、トレードの2派の政治的な争いが問題になる。

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

かれ自身もコルドバでの審議の中で、終始、トレードでの告発者と裁判官、法律顧問が世俗的（政治的）目的 *asbāb al-dunyā* をもち、裁判が公正でなかったと弁明している。

457年に有罪の評決を行った法律顧問は、ラウランキー Lawranqī 家のアブー・ジャアファル Abū Ja'far Aḥmad b. Sa'īd、ムギース家のアブー・ジャアファル Aḥmad b. Mughīth（事例別の公正証書書式集の著者）（'Iyāḍ 8/145-6）や、ラビード Labīd 家のムハンマド Muḥammad b. Qāsim b. Mas'ūd al-Qaysī らであった。一方 460/1068年、アブー・バクルの告発を受け、バレンシアに滞在していたマームーンは、キリスト教国への対策の件で反対派を査問 *miḥna* に向け、アブー・ザイドをカーディー職から解任し、多くの名望家を財産没収の上、クエンカ城とウエテ城の牢獄に幽閉し、蜂起しようとした民衆 *'amma* を抑え込んだ。この中には、ラウランキー家のアブー・ジャアファルのほか、ムギース家やアルファア・ラーサフ Arfa'a ra'sahu 家の長老、コルドバ出身のクエンカのカーディー、イブヌッ・サッカート Muḥammad b. al-Saqqāṭ（Bash 559）も含まれていた（'Iyāḍ 8/143, 146-7; Bassām 7/151; Bash 340）<sup>49</sup>。また、ラビード家のムハンマドは査問後、バダホスに脱出し、478/1085年そこで死亡した。（Bash 342）この政変の結果、マームーンとハディーディー家の支配はいっそう強化され、後任カーディーにも科学史家サーイド、ついで2年後にサーイドが死んだあとは、アブー・バクルの子サーイドが任命された。（Bash 223, 236）

トタルやフィエロが言うように、イブン・ハーティムの有罪を認定した法律家はこの査問で投獄された者とほぼ重なり、したがって、有罪判決の真の目的は、自らを「良きムスリム」とした、マームーンとアブー・バクルへの間接的異議申し立てであり、フェルナンド1世への従属や「古代人の学問」の奨励に対する抵抗であったと推測できる。イブン・ハーティムへの訴訟が起きた前年、フェルナンドが下辺境の都市コインブラ Coimbra（アラビア語クウムリーヤ Qulumriya）（'Idhārī 238, 253）を、またローマ教皇に鼓舞された南フランス騎士を含むキリスト教徒連合軍が上辺境の都市バルバストロ Barbastro（Bassām 5/179-90; 'Idhārī 224-7; Kardabūs 72-3）を占領し、アンダルスに衝撃を与えていたことも、このことの傍証となろう。しかし、マームーンは、464/1072年、アルフォンソ6世のトレード亡命を受け入れ、9月後、兄王が暗殺されたあと、アルフォンソの帰国を許してレオン・カスティーリャ連合王国再建を許し、かれとの同盟を固めた<sup>50</sup>。

このように、11世紀半ばには、トレードの名望家層の間で2派の争いがあり、ハディーディー家と結んでいたマームーンは、レオン・カスティーリャ連合王国との共存を目指していた。かれらからすれば、当面はキリスト教徒の王への従属を甘受しても、その間にムスリム諸都市の併合を進めれば、連合王国との勢力関係も逆転し得ると見ていたのであろう（すでに述べた西欧諸国の人口増加、社会の軍事化が根底にある以上、アンダルスの政治的、社会的統合がないかぎり、これは困難であろう）。アンダルス諸王がアルフォンソ6世の攻撃の予先を避けるため、競って払った莫大な額の貢納金（Kardabūs 77）の大きな部分はクリュニ

一修道院への献金や新教会建設に消えていったものの、かなりの部分ははるかに先進国であるアンダルス<sup>51)</sup>の絹織物、鞍、ガラス製品、象牙細工など奢侈的<sup>51)</sup>の手工業製品の購入を通じて、トレードなどに還流し、その手工業の発展を刺激していた<sup>51)</sup>。ただそれでも、多額の貢納や絶えない遠征によって、課税が厳しくなり、それに苦しむ名望家や民衆の方が多かったであろう。かれら反対派の期待はマームーンが後継者に指名した孫カーディルに集まったようである。

問題はムスリム民衆の立場である。民衆が一般的にもつ排外性から見て、いかに辺境住民が辺境外の「他者」との共存に慣れており、その状況を受け入れていると言っても、名望家層に比較すれば、受容度が低かったことは容易に想像できる。名望家層の中でも、ハディーディー家の勢力が強くなり過ぎたことへの反発もあって、連合王国への従属に反発する者が増えていた<sup>52)</sup>、イブン・ハーティムの裁判での勝利から見て、多数派であったと見てよい。実際に、民衆の大きい部分は、名望家の査問の際、不発に終わったものの、捕われた名望家を支持する蜂起を起こそうとした。ただ、民衆は、その一部が王やハディーディー家の恩顧を受けており、決して一枚岩ではなかった。ハディーディー派の民衆も少数派とはいえ、決して小さくなかったことは、マームーンの死後、かれらがアルカサル宮殿の中庭に乱入して、カーディルを威嚇し、いったんアブー・バクルを救出していることに示されて入る。しかし、かれらは結局はアブー・バクルの処刑を防ぎきれなかったし、かれの処刑後には、かれとその党派の名望家の邸宅は民衆によって略奪された。(Bassām 7/153; Kardabūs 81) このように、キリスト教国への従属があまりにも差し迫った、名望家・民衆多数派共通の問題であったため、バグダードやコルドバのように民衆が名望家とは異なる独自の要求を行ったり、ダマスクスやコルドバのように独自の市民自治・政権獲得運動を行う余地を著しく狭める結果になったと言えるであろう。

#### 4. 11世紀末の政治闘争と民衆

マームーンは467/1075年、念願のコルドバ征服に成功した6カ月後に、そこに滞在中に暗殺されたもようである。これはアッバード朝やコルドバ名望家の陰謀ではなく、トレードの反対派による策謀の可能性も捨て切れない<sup>53)</sup>。跡を継いだ孫カーディルがただちに祖父の遺命を無視して政策を転換し、アルフォンソ6世への臣従と貢納をやめようとしたのは、名望家層や民衆の多数派の圧力を受けての決断であろう<sup>54)</sup>。カーディルはクエンカやウエテの牢獄から名望家を釈放しただけでなく、そのラウランキー家やムギース家の長老<sup>55)</sup>を重用し、クエンカのカーディー、イブヌッ・サッカート<sup>56)</sup>の協力を得てアブー・バクルを殺害して、その子サイドをカーディー職から免職した。(Tibyān 93; Bassām 7/152-5; Kardabūs 81; 'Iyād 8/148, 150; Bash 342, 670)

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

ところがカーディルの登極から半年以内に、コルドバの名望家はアッバード朝軍をコルドバに招き入れ、バレンシアは独立を回復し、フード朝とその同盟者、アラゴン王サンチョ1世・ラミーレスはモリナ Molina やシャントバリーヤ地方を占領しはじめた。アルフォンソ6世もまたナバーラからラリオハ La Rioja 地方を奪ったあと<sup>57)</sup>、トレード領に侵攻を始めたため、カーディルは貢納を再開せざるを得なくなった。(Kardabūs 79-82; Bassām 7/156) 貢納再開の正確な時期は不明であるが、アルフォンソが1077年半ばにクリュニー修道院に父の時代の2倍の献金をしたことから、早ければ1077年初頭と、ビシュコは推測している<sup>58)</sup>。この政策再転換に対し、トレードでは、カーディルが政権に近づけた反マームーン派の名望家 *mashyakha* と民衆 *‘amma* の猛然とした抵抗が起こり、アルカサル宮殿の中庭に乱入する事態となり、重用していたラップーン家のアブー・シュジャーまで反対派に回った。このため、カーディルはファラジ家のアブー・サイドが代官を努めるクエンカに逃れ、アルフォンソに救援を要請する立場に追い込まれた。こうして、トレードはいったん名望家の寡頭政に基づく門閥都市と化した。これに対し、アルフォンソは、フード朝領西端の砦ソリア Soria (Surya) とアフタス朝北端の砦コリア Coria (Qūriya) を占領して、トレードとフード朝、アフタス朝との連絡を絶つ構えを見せた。なおトレード市民は472年末/1080年6月<sup>59)</sup>、バダホスのアフタス朝の王ムタワッキル al-Mutawakkil (460-87/1068-94) を招いて防衛を委託したものの、10カ月後には、ムタワッキルは防衛を断念して、バダホスに戻った。市民はなお抵抗を続けたが、出撃に失敗したあと、カーディルの復帰を認めざるを得なくなった。カーディルはアルフォンソへの貢納を再開し、辺境の砦 (Zorita, Canturias) を割譲した。(Bassām 7/157-63; Kardabūs 82-4)

トレードの名望家が寡頭政樹立後、比較的強力なフード朝やアッバード朝ではなく、弱体のアフタス朝に救援を要請した理由は、強力な王の集権的な支配下に入ることを避け、自治の保持を目指したからであろう。一方、ムタワッキルが招聘に応じたのは、領土拡大、財貨獲得のチャンスを逃がしたくなかったことはもちろんであるが、自らの命運がトレードの命運と一蓮托生であったからにほかならない。アルフォンソ自身は、ドゥエロ川以南の地域のレポブラシオンに全力を集中しており、そのための資金を貢納の形でムスリム諸王から集める方が有利であり、また、伝統が異なるムスリム・モサラベ住民の直接統治の困難さを自覚していたので、本土から遠く離れたトレードの併合を真剣には考えていなかったと思われる。(Tibyān 89-90, 113) 従属度を高めたカーディルをトレード王に復帰させたのも、その政策の一環と言える<sup>60)</sup>。

しかし、予想以上にカーディルが統治能力に欠けていることがまもなく明らかになった。かれは貢納を払うために名望家を中心とした市民に過重な追加税を課し、中下層民をその徴収人に任命した。さらに、下層民が名望家の邸宅を略奪しはじめたため、富裕な市民は家族の中にも不安を覚えるようになり、やはり科学や哲学を奨励していたフード朝の庇護に

頼ってサラゴサに逃れる名望家や知識人も少なくなかったという。この局面が、トレードが平民都市化にもっとも近づいたときである。474年末/1082年5月、名望家はカーディルに対する蜂起に失敗し、一部はマドリードに移り、トレードから同調者を集めた。今や、名望家の多くは、生命、財産、イスラーム信仰の保証を得た上で、アルフォンソの宗主権を認め、寡頭政に基づく事実上の自治を目指したようである。失うものがない下層民の一部を除けば、民衆にもその支持者は多かったと推測できる。ムギース家の指導者らはカスティーリャについて、アルフォンソとトレード引き渡しの条件を交渉しようとしたが、実現に至らないまま、かれはカスティーリャ領内で死亡した。これに対し、カーディルはマドリードを攻め、この地に逃れていた多くの市民を殺戮した。こうして、ますます多くの名望家が他都市に移住し、貢納の支払いは不可能になった。(Bassām 7/163-4)

レイリーは遅くとも1081年半ばまでに、アルフォンソもトレード併合へと政策を転換したと考えている。ただ、これではカーディル復帰数カ月後のことになるから、政策転換はもう少し(1年程度)遅かったと考えるべきであろう。アルフォンソは人口・税収減を恐れ、まずトレードに通じるすべての道や峠を抑えて交通を遮断し、市民の移住ルートを絶った。(Kardabūs 83-4)市民の小規模な出撃があったものの、大きな戦闘はなく、兵糧攻めと段階的な軍事圧力の強化が中心であった<sup>61)</sup>。アルフォンソ自身はトレード周辺に軍を残しながら、たえずレオンやサハグンに戻り、またこの間セビーリャやサラゴサへの遠征を行っている。1084年秋には、かれはトレード南方の平原に軍営を進め、冬季にレオンに帰ったものの、包囲軍への糧食、兵員の補給に努め、翌春にはトレードに戻り、郊外のアル・マンスーラ宮殿に陣を置いた<sup>62)</sup>。

トレード側の対応は詳細には記録されていないが、カーディルも市民も、それぞれの立場からできるだけ好条件の降伏を探らざるを得なくなった。カーディルはトレードを譲るかわりに、アルフォンソがバレンシア占領に協力して、これを自分に引き渡す条件を提案したとされる。(Bassām 5/93; dhayl 304; Kardabūs 84)一方、名望家の方は独自にアルフォンソと交渉し、大モスクの現状維持などイスラーム信仰と生命財産の保証、人頭税 *jizya* のみの課税を条件として要求したようである。また、希望者は財産をもってトレードから平和的に退去できるし、包囲中の逃亡者は帰郷すれば財産を回復できるという条件は、下層民とは関係なく、基本的に名望家・有産層の条件であろう。これが認められると、市民は478年ムハッラム/1085年5月にトレードをアルフォンソに引き渡し、カーディルはファラジ家の代官が支配するクエンカに退いた。(Kardabūs 85)

以上のように、いったん政策を転換しながら、先王の政策に復帰し、以前より一層大きな負担を課し、キリスト教王への従属度を高めたカーディルに抗して、名望家層は自らの寡頭政を目指すようになった。その中で一部の下層民が王と結ぼうとし、下層民が政権に近づく局面が一時的に生じた。しかし、中層民を中心とした民衆の大勢は名望家に同調し、民衆独



## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

自の要望の具体化、組織化、政権獲得運動は結果的にはほとんど起こらなかったようである。この点が辺境に位置し、絶えずキリスト教国による侵攻・併呑の危機にさらされているトレードの民衆運動が、バグダード、コルドバなどと大きく異なる点であろう。ダマスクスの場合は、ファーティマ朝という外敵による併呑の危機にさらされている点で、トレードに似ているが、ファーティマ朝といえどもムスリムであり、共存・妥協の余地がはるかに大きいし、軍事的にカスティーリャよりも弱体である。トレードの名望家と民衆の多数派ははじめ他都市の弱体なムスリム王の保護を受けようとして失敗したあと、現実的な観点からアルフォンソ6世の保護下で最大限の好条件を獲得しようとした。しかし、好条件を得るだけの力もないかれらは、生命・財産・イスラーム信仰の保持、財産を持った移住の自由などを条件とするだけで、アルフォンソの直接支配を受け入れざるを得なくなった。降伏後、結局、名望家と知識人の大多数とやや豊かな中層民の一部（ムスリムとモサラベ）は、移住の自由の条項を利用して、アンダルスの他都市（とくにカーディルが王となったバレンシア）に移住し、脱出するだけの経済的余裕もないムスリムやモサラベの民衆だけがトレードに残った。

### まとめ

ウマイヤ朝解体後、多くの都市では名望家による寡頭政が行われるようになり、セビーリャのように、カーディーが中心になる場合が比較的多かった。ウマイヤ朝期に名望家の寡頭政が普通の状態であったトレードでも、寡頭政がいつそう明確な形で成立し、カーディーが指導的な地位についたが、名望家間の権力闘争が激しく、政治は不安定になった。結局、トレード東方のクエンカ山地に住むベルベル系ズンヌーン家のイスマールが配下の氏族民とともにトレードに招かれたが、その地位は当初は君主ではなく、主にキリスト教国に対抗する傭兵隊長か一時的に政権を委嘱された外部出身指導者であったと思われる。イスマールの子マームーンの君主（僭主）化、またキリスト教国（レオン・カスティーリャ連合王国、ナバーラ王国）による侵攻を許しながら、フード朝との無益な戦争に没頭する政策に対しては、市民の抵抗（バグダードの民衆運動のような外敵に対する防衛要求であるが、トレードでは名望家・民衆双方の要求）が強かったはずであるが、その史料は乏しく、追うことはできない。また、マームーンの君主化がおもに民衆の支持に依拠したという事実も確認できず、おそらくハッワーラ族氏族民の軍事力と一部の名望家・民衆の支持に基づいたと思われる。したがって、支配の正統性の欠如はその後の反「王」運動の底流にありつづけたと考えてよい。

11世紀後半の寡頭政を回復しようとするトレードの市民運動は、マームーンの君主化だけでなく、その政策に対する反対から起きた。マームーンはカスティーリャ・レオン連合王国の王フェルナンド1世、アルフォンソ6世に従属することによって、その侵攻の矛先を避



け、自らはアンダルスその他都市の併呑を目指し、事実、かなりの成功を収めた。一般に、辺境の支配層と市民は他者（敵）との共存に慣れており、このような同盟関係に寛容であると論じられている。しかし、キリスト教国に支払う貢納はきわめて屈辱的な行為でイスラーム法に抵触するだけでなく、巨額に昇り、市民、とくに税の多くを負担する富裕な名望家層を強く圧迫した。王にこの政策を進言し、実行させたのは、事実上の大巨的な位置にいたハディーディー家のアブー・バクルと、軍の指揮を担当したとされるファラジ家のアブー・サイード、それにコルドバから移ってきた法学者のアブル・ワリード、サーイド父子らであった。他の大半の名望家は、コルドバ出身者とは限らず、土着出身も含め、反対したようである。トレード民衆はこの争いの中で、ハディーディー家の恩顧を受けている者を中心とした支持派と反対派とに分かれたが、後者が大多数と考えられる。したがって、トレードでは、支配層や名望家が外敵に対し妥協的・不作為的であったバグダードとは違い、名望家と民衆の多数派の要求に大きな差異はなく、そのことが名望家とは異なる民衆独自の要求や運動が比較的生まれにくい状況をつくったのではないか。

現代スペインのイスラーム学者たちは、マームーンとハディーディー家、それにサーイドらがヘレニズム以来の合理主義的な哲学、数学、自然諸科学の振興と結びついていたことを明らかにした。これに反対する名望家や知識人は査問を受けて、投獄された。この古代人の諸学問振興策は、マームーンらが、専制化を進めたかつてのアッバース朝のカリフ、マームーンの合理主義・古代人の諸学問の振興（ネストリオス派キリスト教徒やムスリムの学者によるギリシア語、シリア語からアラビア語への大規模な翻訳事業が中心<sup>63)</sup>、思想的反対派に対する査問を模倣したと見てよい。一方、アッバース朝のマームーンは、父ハールーン・アッ・ラシード Hārūn al-Rashīd (170-93/786-809) と同様、東ローマ帝国への攻勢を強め、毎年カッパドキアに侵攻して領土拡大を目指しており<sup>64)</sup>、この点がトレードのマームーンが選択したレオン・カスティージャ連合王国への従属と大きく異なる。おそらく、この違いはキリスト教国との勢力関係の相違に基づくだけで、トレードのマームーンにとって、連合王国への従属はアンダルス統一、自らの専制化のための当面の手段の一つに過ぎないのであろう。かれはアンダルスを統合さえすれば、連合王国との勢力関係は逆転できると考えていたと思われる<sup>65)</sup>。しかし、非ムスリム古代人の諸学問の振興、キリスト教国への従属という政策は名望家層以上に、民衆に著しく不人気であったことは想像に難くない。

アッバース朝のマームーンに対して、バグダードの名望家層と民衆は抵抗を続け、その陰謀は失敗に終わったものの、マームーンの後継者アル・ムッタシム al-Mu'taṣim (218-27/833-42) を、その外人傭兵とともにバグダードから離れさせ、新都サーマッラーに移らせた。トレードの名望家と民衆も、マームーンには押さえ込まれたが、かれの後継者カーディルにいったん政策転換を実行させ、政治に対する影響力を飛躍的に増大させた。しかし、アルフォンソ6世に反抗するには時期尚早であり、成功するためには、あらかじめフード朝、アフ

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

タス朝、アッバード朝、ズィーリー朝との反カスティーリャ同盟が成立している必要があった。その成立前に急いで従属を断ち切った名望家層とカーディルにどんな成算があったのであろうか。おそらく名望家にとってそれだけ貢納の負担が耐え難いものになっていたからであろう。

まもなくアルフォンソ6世の侵攻を受けたカーディルは、かれへの貢納を再開したため、名望家と民衆の猛然たる反抗に直面し、トレードから追われた。カーディルは、ようやくアルフォンソの援助で王として復帰できたあと、アルフォンソに以前以上に厳しい条件で再従属を余儀なくされ、事実上の傀儡と化した。これに対する名望家と民衆の多数派の闘争が激化する中、カーディルは一部の中下層民とも結ぼうとした。この混乱と、トレードから脱出する名望家が増加した結果、貢納の支払いは不可能になり、したがって、アルフォンソもカーディルを通じた間接支配ではなく、トレード征服へと政策を転換した。この間、名望家層がジャフワル家指導下のコルドバと同様な寡頭政に基づく自治を目指したことは、カーディル追放後、比較的弱体のアフタス朝の王を軍事指導者として招いたこと、カーディルの復帰後、事実上の自治を条件にアルフォンソの宗主権を認める交渉を始めたことでわかる。この中で、失うものがなく、混乱を恐れず、略奪や立身の機会を常に伺っている一部の下層民を除いて、民衆の大勢は名望家を支持していたようである。

トレード陥落後、名望家と知識人の大多数とやや豊かな中層民の一部は持てる財産をもってアンダルスその他域に移住したが、ムスリム民衆の大半はトレードにとどまった。ごく少数がキリスト教に改宗したと推測されるが、イスラーム信仰を保持した圧倒的多数派は、モーロ *moro* またはムデハル *mudéjar* と呼ばれるようになり、キリスト教国領内における建築、工芸、芸術を中心としたイスラーム文化（ムデハル文化）の担い手となったことはよく知られている<sup>66)</sup>。したがって、名望家が一時、描いていたようなキリスト教王権下でのムスリム名望家による寡頭政は実現しなかったものの、アルフォンソ6世とその後の諸王は、大モスクのキリスト教会への転用を除いて、(Bassām 7/168)<sup>67)</sup>降伏条約を比較的に遵守したため、トレードのムスリム民衆は平和と安定した生活を回復したと言えるであろう<sup>68)</sup>。一方、宗教以外は著しくアラブ化していたモサラベ（改宗した元ムスリムを含む）の方は、征服後200年以上にわたり、口語としても文書の言語としてもアラビア語を使用しつづけ、ムデハルに劣らず、アラブ文化を保存する役割を果たしたが、非常に早い時期から、カスティーリャ王とその背後にあるカトリック教会の強い圧迫を受けて、カトリック改宗を迫られたようである<sup>69)</sup>。やがてムデハルにも同様な運命が待ち構えていた。

また、イスラーム文化の中で育ったユダヤ教徒の知識人がキリスト教徒による征服後も、多く残留したため、かれらやモサラベの協力を得て、アラビア語の哲学、数学、科学書のラテン語への翻訳事業が、アラゴン王国やナバーラ王国がフード朝から奪取した上辺境（アラゴン領タラソーナ Tarazona やナバーラ領トゥデーラ Tudela）で12世紀前半にはじまっ

た。ついでトレードでも、12世紀半ばの大司教、ライムンド Raimundo (在職 1130-50) とヨハンネス Iohannes Hispalensis (在職 1152-66), 13世紀後半の大司教グディエル Gonzalo García Gudiel らの後援のもとに西欧各地から俊才 (クレモナのジェラルド Gerard やトレード助祭長グンディサリウス Dominicus Gundissalium らが中心) を集めて、大規模に行われ、トレードがイスラーム文化を西欧に伝える上でもっとも太い大動脈になったことは、世界文化史上でよく知られているとおりである<sup>70)</sup>。

以上見たように、トレードの民衆運動は、バグダードやコルドバのように、正統的為政者と見なしたカリフを他者 (外敵) から守るという性格はないし、蜂起した民衆が従来の兵士にかわり、兵士名簿に登録されて給与を支給されることはなかった (ただし、下層民の一部は最終局面でカーディルにそれを期待したかも知れない)。トレード市民にとって、王は正統性が疑わしいズンヌーン朝であり、王が結んだ外敵とはイスラーム世界の外のキリスト教国の非常に強力な王であった。この点では、度合いは相当に違うが、ダマスクス市民による、「非正統的な」支配者、エジプトのシーア派のファーティマ朝に対する抵抗運動と軌を一にする部分がある。トレードでも、カーディルに対する抵抗運動はいったん成功し、ファーティマ朝の総督を退けたダマスクスの場合と同様、名望家の寡頭政に基づく門閥都市が成立したものの、カスティーリャ軍には刃向かう術がなく、名望家はある程度の好条件を得たあとは、カスティーリャに降伏し、結局は他地域に移住することを選択した。トレードに残存するか選択肢がなかった民衆は、最終的にファーティマ朝の遠征軍に押さえ込まれたダマスクス市民と同様、カスティーリャに反抗した形跡はない。

民衆は多くの場合、特定の名望家の指導下にあるが、バグダード、ダマスクス、コルドバの場合、抵抗運動がつづく中で、しだいに民衆独自の、名望家から独立した運動が発展し、バグダード、コルドバでの一時期、下層民の一部が名望家に対して弱体の正統君主 (アッバース朝、ウマイヤ朝カリフ) と結んで略奪などを行い、ダマスクス、コルドバの場合には、一時、下層民出身者が政治の中心となる形の徹底した平民都市が成立した時期がそれぞれ2回ほどある。トレードでも、中下層民の一部が最終局面でカーディルによって名望家からの徴税を委託され、あるいは略奪を行い、かなり下層の人々が政権内で実権を握る芽が生じたものの、平民都市化することにはなかった。これは、トレードでは、一つには、王の正統性が、名望家・民衆双方の多数派にとって受け入れがたいものであったこと、もう一つには、ダマスクスに対するファーティマ朝の脅威以上のカスティーリャの圧倒的・直接的な軍事力に常に脅かされており、しかも、カスティーリャの外敵度がファーティマ朝とは比較にならないため、一般には外敵に妥協的な名望家といえども、外敵との妥協の余地が少なく、民衆に歩調を合わせたからと考えられる。したがって、名望家主導の運動と民衆運動との分裂が最後までかなり小さく、名望家が民衆を指導しつづけたと言える。

注

- 1) マックス・ウェーバー『都市の類型学』世良晃志郎訳，創文社，1964.
- 2) 余部福三「アッバース朝期のバグダードの民衆運動」『人文自然科学論集』118 (2004), pp. 53-78, 「10世紀後半のダマスクスの市民自治運動と民衆」『人文自然科学論集』120 (2005), pp. 27-52, 「11世紀初頭のコルドバの市民運動と民衆」『人文自然科学論集』122 (2006), pp. 19-56.
- 3) 古代ギリシア都市と中世イタリア都市の僭主政を比較したウェーバーによれば，僭主自身は貴族または富裕な平民の出身であるが，支配層・富裕層に搾取されていた小農民・職人など中下層民の支持を基盤に他の名望家（門閥）を抑え，合法的でない形で独裁権を掌握した。（『都市の類型学』pp. 222, 243-4, 247）拙稿「11世紀初頭のコルドバの市民運動と民衆」p. 55, 注67参照。ただし，中世北イタリア都市の僭主はシニョーレ *signore* と呼ばれた（シニョリーア制 *signoria*）。
- 4) F. Clément, *Pouvoir et Légitimité en Espagne Musulmane à L'Époque des Taifas (V<sup>e</sup>/XI<sup>e</sup> siècle): L'Imam Fictif*, Montréal, 1997; D. J. Wasserstein, *The Caliphate in the West: An Islamic Political Institution in the Iberian Peninsula*, Oxford, 1993.
- 5) 筆者はかつて本稿に近いテーマの小論を發表したことがあるが（「11世紀後半のバランシヤとトゥライトウラの市民運動について」『人文自然科学論集』80 (1988), pp. 9-45の前半），それは名望家とズンヌーン朝の対立抗争が中心で，民衆という視点が欠けていたし，抽象的な分析概念を使用していなかった。また，この間，スペインをはじめとして，研究が蓄積されてきた。したがって，テーマが近いものの，バグダード，ダマスクス，コルドバと論じてきた中で，新しい視点から再論することは許されるであろう。また，旧稿から借用した文章は本稿にはない。
- 6) D. M. Dunlop, "The Dhunnunids of Toledo", *Journal of the Royal Asiatic Society*, (1942), pp. 77-96, (1943), pp. 17-9; E. Ashtor, *The Jews of Moslem Spain*, vol. 3, Philadelphia, 1984, pp. 227-40; M. Marín, "Familias de ulemas en Toledo", *Estudios Onomástico-Biográficos de Al-Andalus* (以下 *EOBA* と略), vol. 5 (1986), pp. 229-71; M. I. Fierro, "El proceso contra Ibn Ḥātim al-Ṭulayṭulī (años 457/1064-464/1072)", *EOBA*, vol. 6 (1994), pp. 187-215 (要約 "Heresy in al-Andalus", *The Legacy of Muslim Spain*, ed. Salma K. Jayyusi, Leiden, 1992, vol. 2, pp. 898-902); I. Toral, "Yaḥyā b. al-Ḥadidī, un notable en la corte de los *Dū* l-Nūn de Toledo", *EOBA*, vol. 6, pp. 395-413.
- 7) イブン・バッサームの中でアルフォンソ6世によるトレード征服の部分の注つきフランス語訳は K. Vlamincx, "La reddition de Toledo (1085 AD) selon Ibn Bassām aš-Šantarīnī", *Orientalia Lovaniensia Periodica* 16 (1985), pp. 179-96.
- 8) T. F. Glick, *Islamic and Christian Spain in the Early Middle Ages*, Princeton, 1979, pp. 74-5, *From Muslim Fortress to Christian Castle: Social and Cultural Change in Medieval Spain*, Manchester UP, 1995, p. 82.
- 9) イスラーム時代のトレード市内の歴史地理については B. Pavón, *Ciudades Hispanomusulmanas*, Madrid, 1992, pp. 284-7.
- 10) 'Abdulwāhid Dhanūn Ṭāha, *The Muslim Conquest and Settlement of North Africa and Spain*, London, 1989, pp. 120, 129-31, 144; P. Guichard, *Structures Sociales 《Orientales》 et 《Occidentales》 dans l'Espagne Musulmane*, Paris, 1977, pp. 224, 232-3. トレード北方の山岳

- 地域にある小都市 Alamín (al-Fahmīn) はファフム族の名を保存している。(Idrīsī 552)
- 11) D. Urvoy, *Le Monde des Ulémas Andalous du V/XI<sup>e</sup> au VII/XIII<sup>e</sup> Siècle*, Genève, 1978, p. 60 (要約 “The ‘ulamā’ of al-Andalus”, *The Legacy of Muslim Spain*, vol. 2, p. 859).
  - 12) Glick, *Islamic and Christian Spain*, pp. 103-4.
  - 13) Ṭāha, pp. 171, 175-7 (今もトレード東方の Corral de Almaguer, グアダラハラ市内の Almagil 地区, 付近の Megina 村など, マギーラ族の名前がついた地名が残っている); Guichard, *Structures*, pp. 269-71, 274; Dunlop, “Dhunnunids”, pp. 78-82; *Encyclopaedia of Islam*, second edition, 12 vols., Leiden, 1960-2004 (以後 *E. I.* と略), vol. 2, pp. 242-3, “Dhu'n-Nūnids” (D. M. Dunlop), vol. 3, pp. 296-9, “Hawwāra”, vol. 6, p. 310, “Malzūza” (T. Lewicki).
  - 14) *Structures*, pp. 289-90.
  - 15) E. Lévi-Provençal, *Histoire de l'Espagne Musulmane*, 3 vols., Paris, 1950-3, vol. 1, pp. 46, 52, 69-71.
  - 16) ラマンチャと下辺境 (エストレマドゥラ) の自然と歴史地理については C. J. Bishko, “The Castilian as plainsman: The medieval ranching frontier in La Mancha and Extremadura”, *Studies in Medieval Spanish Frontier History*, London, 1980, pp. 48-50.
  - 17) カラトラバ, グアダラハラ, タラベーラの歴史地理 (都市地図付き) については Pavón, *Ciudades*, pp. 157-9, 237-40, 276-8.
  - 18) *E. I.*, vol. 10, pp. 447-8, “Thughūr” (J. D. Latham).
  - 19) スペイン人学者の多くは, 通説と違って, ムワッラドをアラブの父と土着キリスト教徒の母との間の子と解釈したいようであるが, そういった混血児は当時はアラブそのものと考えられた。したがって, ムワッラドはアラブ化した原住民 (その大半は改宗者) とその子または孫と考えてよい。*E. I.*, vol. 7, pp. 807-8, “muwallad” (P. Chalmeta); M. Fierro, “Mawālī and muwalladūn in al-Andalus”, *Patronate and Patronage in Early and Classical Islam*, Leiden, 2005, pp. 228-9.
  - 20) Lévi-Provençal, vol. 1, pp. 109, 140-1, 157-9, 200-2, 291-5; *E. I.*, vol. 10, p. 605, “Ṭulayṭula” (E. Lévi-Provençal & J. P. Molénat).
  - 21) E. M. Moreno, “The creation of a medieval frontier: Islam and Christianity in the Iberian Peninsula, eighth to eleventh centuries”, *Frontiers in Question: Eurasian Borderlands 700-1700*, ed. D. Power and N. Standen, New York, 1999, pp. 47-8, 50; *E. I.*, vol. 10, p. 448, “Thughūr”, vol. 11, p. 16, “Wādī'l-Ḥijāra”; Pavón, *Ciudades*, pp. 166-8, 175, 179-81.
  - 22) Lévi-Provençal, vol. 2, pp. 25-9.
  - 23) *E. I.*, vol. 7, pp. 246-9, “mozarab” (P. Chalmeta).
  - 24) Moreno, pp. 32-54, esp. pp. 39-42.
  - 25) *Ibid.*, pp. 45-6.
  - 26) *Ibid.*, pp. 43-5; Glick, *Islamic and Christian Spain*, pp. 92-3 (小麦栽培), 96 (オリーブ栽培が不可能), *Muslim Fortress*, pp. 113-4 (無人ではなく, キリスト教国の行政下になっただけ).
  - 27) R. Fossier, “The rural economy and demographic growth”, *The New Cambridge Medieval History*, vol. 4, part 1, 2004, pp. 11-46, esp. pp. 14, 28, 34; S. Barton, “Spain in the eleventh century”, *Ibid.*, part 2, pp. 173-4.



11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

- 28) J. F. Powers, *A Society Organized for War : The Iberian Municipal Militias in the Central Middle Ages, 1000-1284*, University of California Press, Berkeley, 1988, pp. 13-24.
- 29) B. F. Reilly, *The Kingdom of León-Castilla under King Alfonso VI*, Princeton, 1988, pp. 118-24; Powers, p. 21.
- 30) ヤイーシュは政権から追われたあと、418-9/1027-8年にカラタユーで死亡したが、(Bash 689) イスマーイールはウマイヤ朝のムスタイン(403-7)を承認しているから、かれのトレード招聘は407年以前のはずである。したがって、イスマーイールが409年にウクレスを占領したあと、ここから招聘されたという記事(Khaldūn 7/347)の年代は間違いであろう。また、かれの死亡は429/1037-8年(Khaldūn 7/347)か435/1043-4年(Nuwayrī 440)とされるが、かれの子マームーンが435-438年、上辺境の支配者、フード朝のムスタイン1世と争っているから、(‘Idhārī 277-83)435年以前と考えられる。
- 31) ハッワーラ族のアンダルス人化の遅れは *Islamic and Christian Spain*, p. 180. ズンヌーン家の辺境防衛参加は *Structures*, p. 321.
- 32) ハディーディー家の歴史については Marín, pp. 248-50; Toral, pp. 395-6. アブー・バクルの祖父 Abū ‘Umar Aḥmad b. Yaḥyā と父 Sa‘id は有名な法学者で、(‘Iyād 7/187, 8/38-9) 祖父が390/1000年に創建したトレード市内北部のマルドゥーム門 Bāb al-Mardūm 付近のモスク(のちの Cristo de la Luz 教会)は現存しており、かれの創建であることはその碑文の解読によって確認された。M. Ocaña Jiménez, “La Inscripción fundacional de la Mezquita de Bīb al-Mardūm en Toledo”, *Al-Andalus* 14 (1949), pp. 175-83.
- 33) 423/1031年の年号をもつ碑文にそう刻まれている。E. Lévi-Provençal, *Inscriptions Arabes d’Espagne*, Leiden-Paris, 1931, p. 66. 他都市の指導者も、宰相として *dhu’l-wizāratayn* という称号(アッバード朝など)や、アーミル家宰相と同じ称号(マンスール、ムザッファル、マームーン)を採った者が多い。イスマーイールが採った *dhu’l-ri’āsatayn* は、アッバース朝のカリフ、マームーン宰相ファドル al-Faḍl b. Sahl と同じ称号であり、*dhu’l-wizāratayn* とほぼ同じ意味であろうし、ザーフィルという称号も、多くの党派諸王や王子が採った称号である。D. Wasserstein, “Toledan rule in Córdoba”, *Israel Oriental Studies* 12 (1993), p. 251, note 9. 他の多くの指導者も、「王朝の援護者」という意味で *-al-Dawla* という称号を採ったが、これは明白に同時代のアッバース朝を傀儡化していたブワイフ Buwayh 朝大將軍の称号にならったものである。クレマン (pp. 222-3, 225-6) は党派諸王の称号の一覧表を掲載している。
- 34) 上記の注3参照。
- 35) イブン・イザーリーなどによれば、アブー・バクルはイスマーイールのときから最有力の長老 *akbar ahl, shaykh* で、事実上、政務を執っていたというが、これでは執務期間が30年を大きく越えてしまうことになるので、マームーンの時代の事実を父イスマーイールの時代に投影したものと思われる。
- 36) Toral, p. 411; D. Wasserstein, *The Rise and Fall of the Party-Kings : Politics and Society in Islamic Spain, 1002-1086*, Princeton, 1985, p. 142.
- 37) フェルナンド1世はフード朝やズンヌーン朝、アッバード朝から現金の貢納を徴収し、その一部をフランスのクリュニー修道院に寄付しはじめた。この結果、レオンの教会はクリュニーの影響を強く受けるようになった。C. J. Bishko, “Fernando I and the origins of the Leonese-Castilian alliance with Cluny”, *Studies*, pp. 23-7, 50; Glick, *Islamic and Christian Spain*, p.



- 127.
- 38) 偽ヒシャーム2世承認をめぐる国際関係については Wasserstein, *Rise*, pp. 119-21, 127-30. イスマーイールはセビーリヤのアッバード朝が擁立した偽ヒシャーム2世に忠誠を誓うことを拒否したというが、マームーンは436/1044-5年、アッバード朝と結ぶため、偽ヒシャーム2世をカリフと認めた。(‘Idhārī 219-20, 279) Wasserstein, *Caliphate*, p. 106; Toral, pp. 398-9.
- 39) 詳細は Reilly, *Alfonso VI*, pp. 52-67.
- 40) Reilly, *Alfonso VI*, pp. 117-8; Wasserstein, “Toledan rule”, pp. 247-70.
- 41) マームーン死去当時、独立を維持し得た小勢力としては、フェルナンド1世に領土の北半分を奪われた下辺境のアフタス朝、アルメリーアのスマーディフ Şumādiḥ 朝、ムルシアのターヒル Ṭāhir 朝、アルバラシンのラズィーン Razīn 朝、アルプエンテのカーシム Qāsim 朝のみであり、うちムルシアは471/1078年、アッバード朝に併合された。
- 42) Toral, pp. 400, 404, 412.
- 43) 関連する部分のアラビア語テキストは次の中に収められている。Thami El Azemmouri, “Les *Nawāzil* d’Ibn Sahl: Section relative à *l’iḥtisāb*”, *Hesṣēris-Tamuda* (1973), pp. 93-6. 解釈つきのスペイン語訳は Fierro, 前掲論文, pp. 190-7. *nāzila* (pl. *nawāzil*) とは訴訟案件。E. I., vol. 7, p. 1052, “*nāzila*”.
- 44) ズィンディークの一般論については E. I., vol. 11, pp. 510-3, “*zindīk*” (F. C. de Blois). ただ、アンダルスへの言及はない。
- 45) E. I., vol. 10, pp. 513-6, “*shu’ūbiyya*” (S. Enderwitz), vol. 3, p. 773, “*Ibn Gharsiya*” (H. Monés).
- 46) Fierro, pp. 211-3. 11世紀トレードの科学・哲学を含む学者世界については Ṣā’id al-Andalusi, *Ṭabaqāt al-Umam*, ed. Ḥayāt Bū ‘Alwān, Beirut, 1985, pp. 178-81, 194-5; E. Teres, “Le développement de la civilisation arabe à Tolède”, *Cahiers de Tunisie* 18 (1970), pp. 73-86; Urvoy, pp. 56-61; *The Legacy of Muslim Spain*, ed. Salma K. Jayyusi, Leiden, 1992, vol. 2, pp. 784, 940, 952, 960-5. ザルカーリーはトレードで長期の天体観測を行ったし、タホ川に大規模な水時計を二つ設置した。D. R. Hill, *Islamic Science and Engineering*, Edinburgh UP, 1993, pp. 55, 126; E. I., vol. 11, pp. 461-2, “*Zarḡālī*” (J. Samó).
- 47) Fierro, pp. 190, 205-7.
- 48) アンダルスの慣行では、カーディーの判決が有効なためには、あらかじめ法律家諮問団の賛意を得る必要があった(東方では任意)。Wael B. Hallaq, *The Origins and Evolution of Islamic Law*. Cambridge, 2005, p. 89.
- 49) アルファア・ラーサフ家とムギース家については Marín, pp. 238-9, 265-6.
- 50) Toral, pp. 401-6, 408-10. cf. Fierro, pp. 207-9, 212-3.
- 51) Glick, *Islamic and Christian Spain*, pp. 126, 128
- 52) アシュトル (p. 230) は、コルドバから移住してきた法学者らが辺境の環境に無理解で、キリスト教国との共存に反対であったとしているが、サーイド家のような例外も多い。
- 53) Toral, p. 411.
- 54) Bishko, “Fernando”, p. 47; Ashtor, p. 228 (貢納は継続したと推測する)。
- 55) このムギース家の指導者はおそらく、469/1076-7年に死んだラウランキー家の法学者 Abū Ja’far Aḥmad b. Sa’id の葬儀で祈りをあげた ‘Abdurrahmān b. Mughith のことであろう。

## 11世紀後半のトレード市民の反「王」運動

(Bash 64-5) cf. Tibi, *The Tibyān*, p. 229, note 261.

- 56) イブン・バッサームの刊本にある Ibn al-Mashshāṭ は、レヴィ・プロヴァンサル (“Alphonse VI et la prise de Tolède (1085)”, *Islam d’Occident*, Paris, 1948, p. 124) が言うように、Ibn al-Saqqāṭ の誤記と見てよい。
- 57) Reilly, *Alfonso VI*, pp. 66-92, 116-24. 1076年、ナバーラ王暗殺を契機に、アルフォンソはラリオハ地方を併合し、アラゴン王サンチョ1世・ラミーレスがナバーラ本土を占領してナバーラ王を兼ねた。ラリオハはもともとアンダルス上辺境の一部であったが、312/925年、ナバーラがナーヘラ Nájera を中心としたラリオハ西半をアブドゥッラフマーン3世から奪い取り、レポブラシオンを進めていた。C. J. Bishko, “Salvus of Albelda and frontier monasticism in tenth-century Navarre”, *Studies*, pp. 560-2.
- 58) Bishko, “Fernando”, p. 47. ただ、1075年グラナダのズィーリー朝がアルフォンソに貢納しているから、クリュニーへの献金はその金から拠出した可能性もあり、カーディルがこの時までには貢納したという確証にはならない。
- 59) Reilly, pp. 124-5; Ashtor, p. 231. レイリー (p. 127, note 44) は、ムタワッキルがトレードから逃げた年代を、コリア陥落直後の1079年とし、アラビア語史料の年代がまちがいと考えている。このことが、かれがアルフォンソのトレード征服への政策転換を早くみつめる原因となっているが、この推測の根拠は必ずしも説得的ではない。
- 60) Reilly, p. 127.
- 61) Reilly, pp. 128-9, 134-5. ただ、カスティーリャの貴族は王の命令を無視しがちで、その一人ロドリゴ Rodrigo Díaz (エル・シド El Cid) はかつてに、バリアを払っているカーディルの領土であるメディーナセーリ付近を攻撃したため、1081年ごろ、アルフォンソから追放の刑を受け、その年の終わりごろにはフード朝の al-Muqtadir (441-75/1049-82) の傭兵となった。(Reilly, pp. 162-4)
- 62) Reilly, pp. 164-70.
- 63) De Lacy O’Leary, *How Greek Science Passed to the Arabs*, London, 1949, reprint, New Delhi, 2002; D. Gutas, *Greek Thought, Arabic Culture: The Graeco-Arabic Translation Movement in Baghdad and Early ‘Abbāsīd Society*, London, 1998; L. E. Goodman, “The translation of Greek materials into Arabic”, *Religion, Learning and Science in the ‘Abbāsīd Period*, ed. M. J. L. Young *et al.*, Cambridge, 1990, pp. 477-97.
- 64) F. Amabe (余部福三), “Autonomy and ‘Abbāsīd direct control in Thughūr”, *State-Building and Autonomy in ‘Abbāsīd Frontiers*, Tokyo (日本図書センター), 2005, pp. 164-71.
- 65) 11世紀後半からキリスト教世界で十字軍運動が高まり、456/1064年には上辺境の都市バルバストロの征服に至り、これに対して、ムスリム側でもジハード感情が高まり、まもなくバルバストロは奪回された。このような十字軍とジハードの急な思想的高揚にもかかわらず、それ以後も、ムスリムとキリスト教徒の諸王はほとんどの場合、自己の最大限の利益を図る *realpolitik* を追及しつづけた。B. A. Catlos, *The Victors and the Vanquished: Christians and Muslims of Catalonia and Aragon, 1050-1300*. Cambridge UP, 2004, pp. 82-9.
- 66) トレードより少しあとにアラゴンやバルセローナに征服されたサラゴサ地方では、都市部でも農村部でも、ムスリムの大半が留まり、キリスト教徒の移住が遅々として進まなかった。このため、従来のムスリム社会がほぼ保存され、ムスリムが少数派になったのは征服後200年ほど

- あとのこととされるが (Catlos, pp.100-20), トレード地方でも同様であろう。
- 67) C. Smith (ed.), *Christians and Moors in Spain*, vol. 1, Warminster, 1988, pp. 88-91 (13世紀半ばのトレード大司教 Rodrigo Jiménez de Rada が編纂したスペイン年代記 *De rebus Hispaniae* の英訳)。
- 68) *E. I.*, vol. 7, pp. 286-9, “mudéjar” (P. Chalmeta); J.-P. Molénat, “Mudéjars, captifs et affranchis”, *Tolède XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup>*, pp. 112-24, Paris, 1991, “L’arabe à Tolède du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle”, *al-Qanṭara* 15 (1994), pp. 473-96. トレードのムデハル芸術については B. Pavón, *Arte Toledano : Islámico y Mudéjar*, Madrid, 1988.
- 69) R. Pastor de Togneri, “Problems of the assimilation of a minority: The Mozarabs of Toledo”, *Conflictos sociales y estancamiento económico en la España Medieval*, Buenos Aires, 1973, pp.199-266 (“Problèmes d’assimilation d’une minorité: Les Mozarabes de Tolède”, *Annales : Économies, Sociétés, Civilisations* 25 (1970), pp. 351-90); Glick, *Islamic and Christian Spain*, pp. 192-3; M. L. Gómez, “The Mozarabs: Worthy bearers of Islamic Culture”, *The Legacy of Moslem Spain*, vol.1, pp. 171-5; H. D. Miller, “The Mozarabs”, *The Literature of Al-Andalus*, ed. M. R. Menocal et al., Cambridge UP, 2000, pp. 417-20.
- 70) *The Legacy of Islam*, second edition, ed. Joseph Schacht & C. E. Bosworth, Oxford, 1974, esp. pp. 15, 98, 381; N. Daniel, *The Arabs and Mediaeval Europe*, London, 1975, pp. 272-6, 307; R. P. Scheindlin, “The Jews in Muslim Spain”, *The Legacy of Muslim Spain*, vol. 1, pp. 196-8; C. Burnett, “The translating activity in medieval Spain”, *Ibid.*, vol. 2, pp. 1036-7, 1041-7; Hill, *Islamic Science*, p.222; L. M. Álvarez, “Petrus Alfonsi”, *The Literature of Al-Andalus*, pp. 282-4; M-T. d’Alverny, “Translations and Translators”, *Renaissance and Renewal in the Twelfth Century*, ed. R. L. Benson & G. Constable, Oxford, 1982, pp. 444-6.